

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

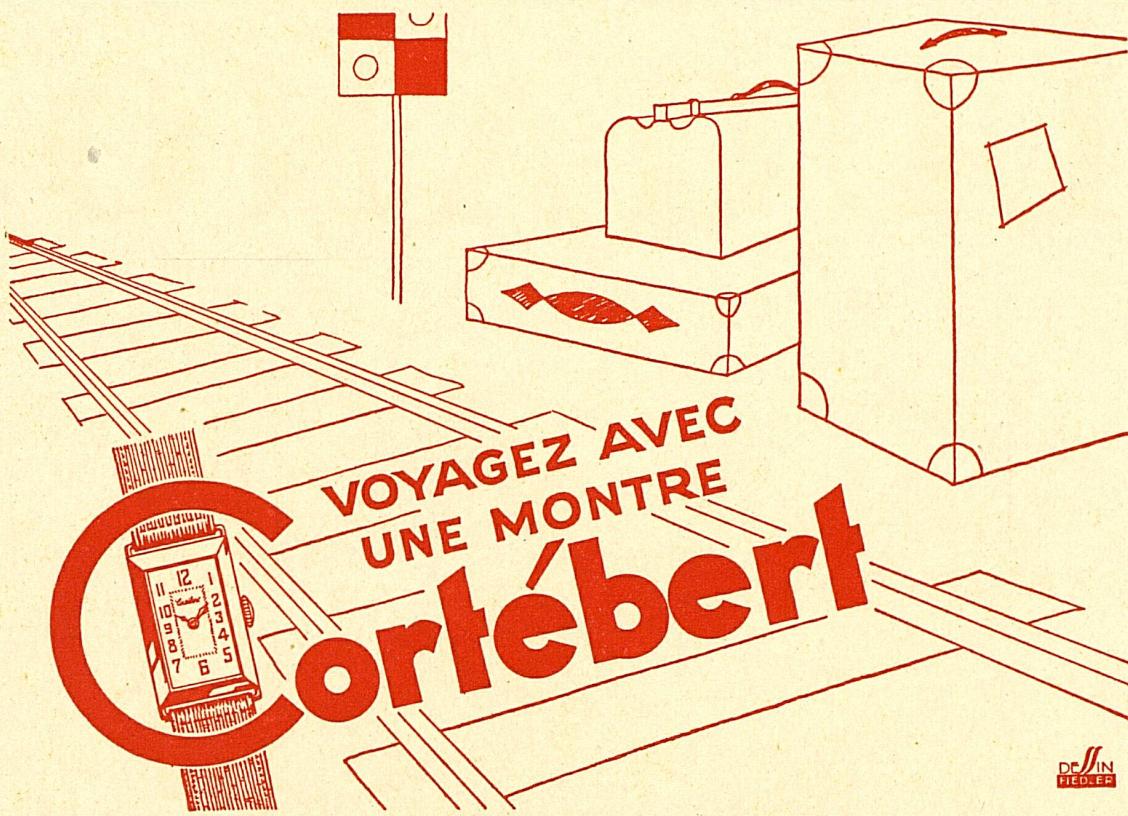
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



GRAND PRIX, BARCELONE 1929



# LUGANO



STRANDBAD LIDO

Photo H. Ruedi

**Der Lido der schönen Frauen  
Der Magnet der sportlichen Männer  
Das Paradies der spielfrohen Jugend**

Schlüsselpunkt zum Besuche der drei oberitalienischen Seen · Uner schöpfliches Ausflugsgebiet · Dampfschiffverkehr · Bergbahnen · Elektrische Vororts- und Kleinbahnen · Postautomobillinien · Billige Gesellschaftsfahrten

**Tennis · Golf · Hockey · Reit-, Ruder- u. Angelsport**

Kurort für das ganze Jahr · Mildes südliches Klima · Subtropische Flora · Theater-Kursaal · Hervorragendes Kurorchester · Kasino · Hotels jeden Ranges

Ausführliche illustrierte Prospekte, Hotelverzeichnisse und sonstige Werbeschriften kostenlos durch das

**Oeffentliche Verkehrsbureau Lugano**



Gesellschaftssitz Basel — Siège social à Bâle

# Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse

Società di Banca Svizzera  
Swiss Bank Corporation

BASEL - ZÜRICH - St. GALLEN - GENÈVE - LAUSANNE  
LA CHAUX-DE-FONDS - NEUCHATEL - SCHAFFHAUSEN  
LONDON  
BIEL - CHIASSO - HERISAU - LE LOCLE - NYON - AIGLE  
BISCHOFZELL - MORGES - LES PONTS - RORSCHACH

Fondée en 1872 gegründet

**Aktienkapital und Reserven Fr. 214,000,000 Capital actions et Réserves**

Durchführung sämtl. Bankgeschäfte  
Geldwechsel — Kreditbriefe — Reisechecks

Toutes opérations de banque  
Change — Lettres de crédit — Chèques de voyages

Every description of banking business transacted  
Exchange — Letters of Credit — Travellers Cheques  
Swiss Postal Travellers Cheques on sale at all offices in London and Switzerland

# Lloyd Sabaudo Cosulich Line

Regelmässige Schnelldampferdienste  
ab  
**Genua und Triest**  
nach  
**New York - Südamerika**  
**Australien**

# Lloyd Triestino Marittima Italiana

Regelmässige Schnelldampferdienste  
ab  
**Triest und Venedig**  
nach  
**Piräus - Stambul - Aegypten**  
**Palästina - Indien - Japan**

Rundreisen im Mittelmeer

GENERAL-AGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:

# MITTELMEER-AMERIKA REISE- & TRANSPORT AG.

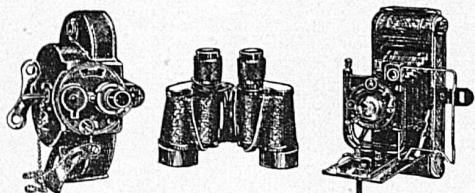
Bahnhofstrasse 1 **ZÜRICH** n. Hotel Baurau Lac

Vom schweiz. Bundesrat patentierte Auswanderungs- und Passage-Agentur · Auskünfte und Platzbelegung durch alle Reisebureaux

# ECKER

OPTIKER / LUZERN

KAPELLPLATZ U. SCHWEIZERHOFQUAI / TELEPH. 291



### Prismen-Feldstecher

Zeiss, Kern usw. von Fr. 135.— an  
Elsix: 6×28: Fr. 80.—; Elact: 8×28: Fr. 90.—

### Photo-Apparate

Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 10.— an  
Reichhaltigstes Lager

### Kino-Apparate

Pathé-Baby, Zeiss-Ikon, Agfa, Bolex, Ciné-Kodaks  
Bell & Howell Filmo

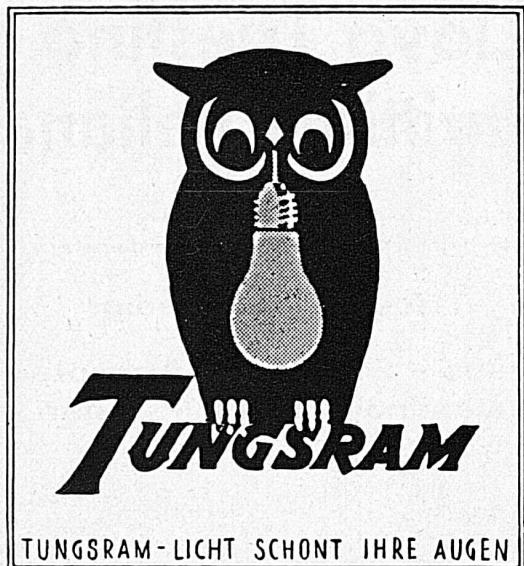
DIE NEUESTEN MODELLE

SWISS JEWEL Co,

AG.

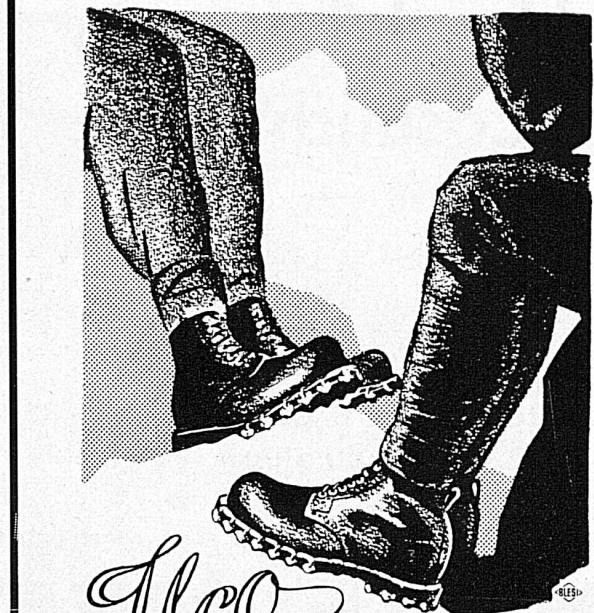
LOCARNO

- Rohe, synthetische Edelsteine
- Lagersteine für Uhren Elektrizitätszähler und andere Meßinstrumente



TUNGSRAM - LICHT SCHONT IHRE AUGEN

DIE TUNGSRAM-  
INNENMATTIERTE LAMPE:  
Die neue lichttechnische Errungenschaft  
Lieferanten der SBB



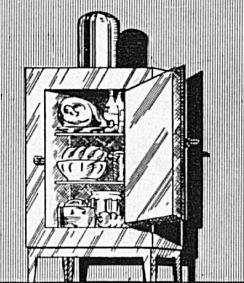
*HCO* Bergschuhe  
dauerhaft wie Fels!



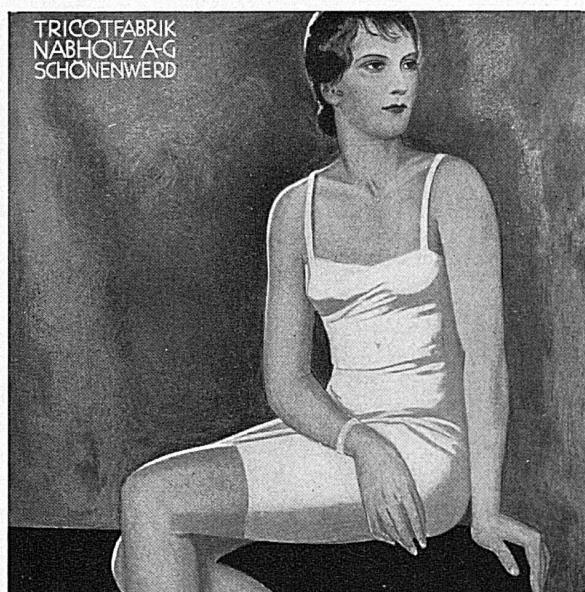
—.70  
3.50  
Rechnen Sie  
einmal nach!  
1.50  
5.70

Am letzten Sonntag fielen Ihnen  
zwei Liter Milch durch — .70  
Vorgestern roch plötzlich das  
schöne Stück Fischfilet, so dass Sie  
es wegwerfen mussten. 3.50  
Heute war der Aufschliff,  
der gestern übrig blieb, auch  
schon wieder schlecht 1.50  
Total Verlust 5.70

Und dabei kostet ein Block Trockeneis nicht viel mehr  
als dieser Verlust. Der hält Ihnen aber eine ganze  
Woche Ihre Lebensmittel im Carbofrigor, dem Trocken-  
eis-Kühlschrank, frisch. Der Carbofrigor ist sehr billig,  
es gibt Modelle von Fr. 225.— an. Wenn Sie dazu  
bedenken, dass er weder Strom noch Wasser braucht,  
gerausch- und geruchlos kühl und sich nicht abnutzt,  
dann werden Sie begreifen, warum so viele den  
Carbofrigor kaufen.  
Verlangen Sie noch heute Prospekt!

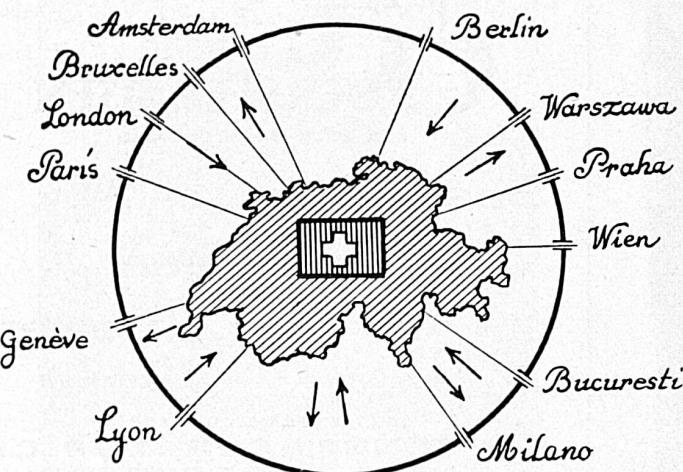


FRICAR  
A.G. Sonnenquai 3  
Zürich



Perfecta  
Tricot

# LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



PAR LES SERVICES  
DE LA  
CIE INTERNATIONALE  
DES  
**WAGONS-**  
**LITS**

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS COOK“  
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES



## EXPOSITION COLONIALE PARIS



### RÉDUCTIONS DE 30-33%

SUR LE PRIX DES BILLETS POUR  
PARIS ET RETOUR AVEC CARTE  
DE LÉGITIMATION DONNANT  
DROIT ILLIMITÉ D'ENTRÉE A  
L'EXPOSITION

DEMANDEZ  
ARRANGEMENTS  
PARTICULIERS  
POUR VISITER L'EXPOSITION

★  
VERLANGEN SIE  
PRIVAT-  
ARRANGEMENTS  
FÜR DEN BESUCH DER AUSSTELLUNG

### ERMÄSSIGUNG VON 30-33%

AUF FAHRKARTEN NACH PARIS  
UND RETOUR MIT LEGITIMA-  
TIONSKARTE BERECHTIGEND  
ZU UNBESCHRÄKTEN EINTRITT  
IN DIE AUSSTELLUNG



## THOS. COOK & SON ET CIE DES WAGONS-LITS

BALE - BERNE - GENÈVE - INTÉRLAKEN  
LAUSANNE - LUZERN - LUGANO  
MONTREUX - ST-MORITZ - ZÜRICH



**das gute Licht**  
AARAU

durch Lampe  
**AARAU**  
innenmaffiert

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G.

HAMBURG-AMERIKA LINIE



**ÜBERSEEREISEN**  
nach allen Häfen der Welt

Seereisen

Landreisen

Luftreisen

Kostenlose Auskunft durch die Generalagentur  
für die Schweiz:

AKTIENGESELLSCHAFT  
**H. ATTENBERGER, ZÜRICH**  
HAPAG-REISEBUREAU

Bahnhofstrasse 90

u. deren Vertreter an grösseren Orten der Schweiz  
patentiert v. h. Bundesrat für Passage u. Auswanderung

**TURBINES**  
HYDRAULIQUES  
ATELIERS  
DES  
**CHARMILLES**  
S. A.  
**GENÈVE**

**Leica**  
Das kleine  
Photo-Wunder

OPTIKER  
**KOCH**  
BAHNHOFSTR. 11 ZÜRICH

AKTIENGESELLSCHAFT  
**LEU & C° / ZÜRICH**

GEGRÜNDET 1755

**HANDELS- & HYPOTHEKENBANK**

DEPOSITENKASSEN

HEIMPLATZ ————— LEONHARDSPLATZ  
INDUSTRIEQUARTIER

FILIALE STÄFA

DEPOSITENKASSE RICHTERSWIL



Hauptsitz: Bahnhofstrasse 32

Wir besorgen

zu günstigen Bedingungen

**BANKGESCHÄFTE JEDER ART**



## **Toscanelli (Schachteln à 10 Stück 60 Rappen)**

**Die Freude der Liebhaber eines würzigen Stumpens!**

## **Toscani**

**Die Zigarre für den Raucher einer kräftigen Sorte!**

**FABBRICA TABACCHI IN BRISSAGO (gegr. 1847)**



**(Gelb-  
Carmin-  
band)**

# EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

## BANQUE FÉDÉRALE S. A.

## ZÜRICH

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven  
Capital-actions et Réserves

Fr. 130,000,000

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen  
Traite toutes opérations de Banque à des conditions avantageuses



## MERKUR-KAFFEE

Sein täglicher Verkauf in über 130 eigenen Filialen und über  
160 weiteren festen Verkaufsstellen garantiert  
auch Ihnen erstklassige Ware.

„MERKUR“ AG., BERN  
Bedeutendste **schweizerische** Kaffeerösterei



### INSTITUT HUMBOLDTIANUM BERN

Dir.: Dr. Wartenweiler

HANDELSFACHSCHULE: Gründlicher Unter-  
richt in allen Handelsfächern. - Sprachen. Diplom.  
GYMNASIUM: Vorbereitung auf MATURITÄT.  
Internat und Externat.  
Individueller Unterricht in kleinen Klassen.

### DER IDEALE ERHOLUNGSSORT

für Überarbeiter  
und Rekonvales-  
zenten. Erfolgrei-  
che Behandlung  
von Verdauungs-,  
Stoffwechsel- und  
Zirkulations-  
Krankheiten,  
Rückstände von  
Grippe usw.  
Große prächtige  
Waldluftparke  
Prospekt R. 4.



Kuranstalt  
**Sennrüti** 900m  
Degersheim  
F. Danzeisen-Grauer, Dr. med. v. Segesser

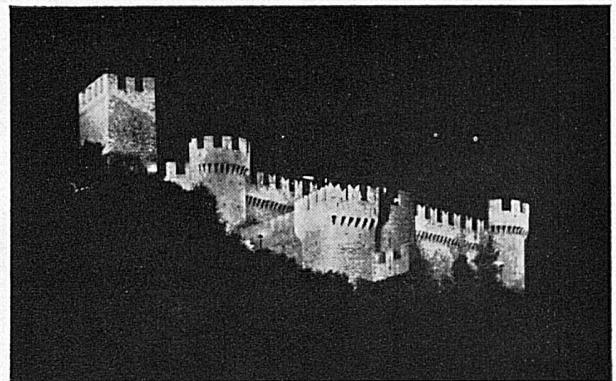


Telephon Aarau 137

" Bern Christ. 59.40,

Telephon Zürich 420.43

" Basel Safr. 7



## BELLINZONA

### illumination des châteaux

Tous les soirs, durant la saison, Bellinzona, capitale du canton du Tessin, illumine ses trois châteaux féodaux, ainsi que son hôtel de ville, édifice fort intéressant de style roman et qui règne sur la Place Nocetto, carrefour triangulaire et fort pittoresque au centre de la cité.

Il vaut la peine, quand on vient visiter les régions tessinoises, de s'arrêter à Bellinzona. Ses murailles de l'époque féodale présentent un exemple unique des systèmes de défense qui barraient autrefois les grandes vallées. Il s'agit ici de la voie d'accès méridionale au Gothard, au Lukmanier et au San Bernardino. Ses églises, déclarées monuments nationaux, contiennent de véritables trésors d'art.

# Bremsklötze Roststäbe Maschinenguss

liefert vorteilhaft

**Jakob Wolfensberger**  
EISENGIESSEREI  
**B A U M A**



**Eternit**

die reparaturlose Bedachung

sturmsicher, garantiert auch gegen Hagelschlag

äussere Wandverkleidungen

Platten in diversen Grössen und Dicken für alle Zwecke

**Seit 30 Jahren bewährt**

**Rohre** für Hausinstallationen, Kabelkanäle, Ventilationen, Druckleitungen, Quellfassungen

**Garagen**

Fensterkistchen, Blumenkübel, Efeukästen, Saatkistchen

**Eternit Niederurnen** (Telephon Nr. 14)

# Spar- & Leihkasse in Bern

HANDELS- u. HYPOTHEKEN-BANK

Gegründet 1857 — — Kapital und Reserven Fr. 16,000,000



EINNEHMEREINEN:

Bolligen  
Bümpliz  
Gümligen  
Köniz  
Muri  
Niederscherli  
Zollikofen

**Besorgung  
aller Bankgeschäfte  
zu günstigsten Bedingungen**

LAUSANNE  
PORT DE PULLY

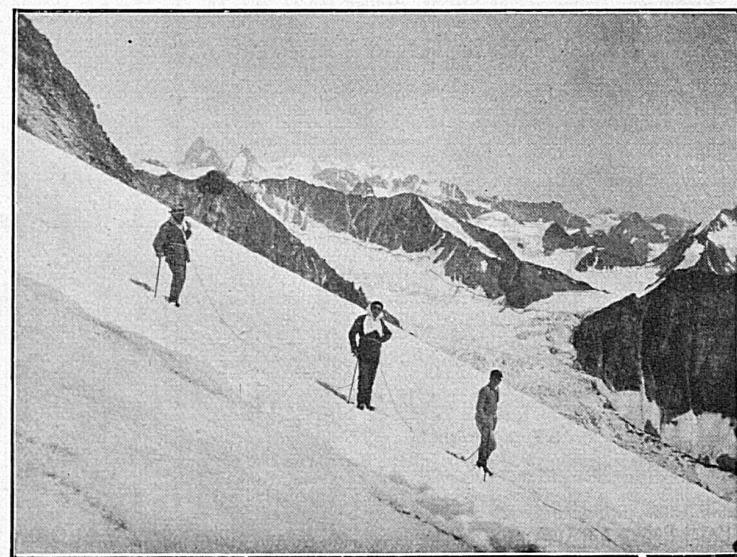
# LYCÉE JACCARD

FONDÉ EN 1900

Internat pour  
jeunes gens  
de 12 à 18 ans

- PRÉPARATION  
A TOUS  
EXAMENS
- ÉDUCATION  
SOIGNÉE
- SPORTS  
ATHLÉTISME  
CULTURE  
PHYSIQUE

Cours de vacances  
(français, sports,  
montagne)  
15 juillet-15 septembre  
(Maison séparée pour jeunes  
gens de 6 à 12 ans)





Einsiedeln, das Kloster und der Klosterplatz

# ZÜRICH

die Metropole der Schweiz

und der

# ZÜRICHSEE

der lieblichste der Schweizerseen

dürfen bei keiner Schweizerreise fehlen

# ZÜRICH DOLDERBURG

## HOTEL PENSION

Dolderquartier — Prächtige Aussicht auf Stadt, See und Alpen — Fließendes Wasser — Abgeschlossene Wohnungen und Einzelzimmer mit Privatbad — Pension von Fr. 12.— an

Das Ziel Hundertausender bildet die mondäne Fremdenstadt

# LUZERN

mit ihrem einzig schönen u. universell bekannten Strandbad Lido

## Hotels II. Ranges

### Kategorie A

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an  
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.50 an, Pension von Fr. 14.— an

**Hotel Cecil & Cecil Bar** am Nationalkai, Restaurant, Jazzband, Dancing, Grill-Room, Riedweg-Disler, früher Hotel Viktoria, Luzern.

**Hotel Diana** Moderner Neubau, am Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Fließendes Wasser in allen Zimmern, auch Zimmer mit Privatbad. J. Müller, Besitzer.

**Schiller Hotel Garni** Schöne ruhige Lage, nächst Bahnhof und Schiff. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Bad. Staatstelephon. Lichtsignal. Mahlzeit nach der Karte, Zimmer von Fr. 5.—8.— Ed. Leimgruber, Besitzer.

**Hotel Union** Moderner Komfort ohne Luxus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und W.C. Staatstelephonanschluss. Grosses Restaurant, Garage für 100 Wagen direkt beim Hotel. W. Locher.

### Kategorie B

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an  
Hochsaison: Zimmer von Fr. 5.— an, Pension von Fr. 13.— an

**Hotel Alpina & Modern** Frankenstrasse 6, beim Bahnhof und Schiff. Ruhige Lage, Aussicht auf den Pilatus. Fließendes Wasser. Zimmer mit Bad. Gustav Wolfliweg.

**Central Hotel** am Bahnhof, Schiff und Post. Modern eingerichtet. Fließendes Wasser, Zimmer mit Bad. Best gepflegte Küche und Keller. E. Krebs, Besitzer.

**Hotel Concordia** 2 Minuten vom Bahnhof, Schiff und Post. Gutbürglerisch. Garten, Zimmer mit fließendem Wasser. J. Grossen.

**Hotel Continental** in nächster Nähe des Bahnhofs und der Dampfboote, Zimmer mit fließendem Wasser. Privatbäder. Besitzer: Familie P. Fasel.

**Hotel du Nord** Restaurant gegenüber dem Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Schiffen. Zimmer mit fließendem Wasser. J. Gurtner.

### Kategorie C

Vor- und Nachsaison: Zimmer von Fr. 3.50 an, Pension von Fr. 10.— an  
Hochsaison: Zimmer von Fr. 4.— an, Pension von Fr. 12.— an

**Hotel Gambrinus** am Mühlenplatz. 8 Minuten von Bahnhof und Schiff. Mittelstandshotel. 25 Betten, fließendes Wasser. Restaurant. A. Meier.

**S. A. C. Hotel Raben am See** gegenüber dem alten Rathaus, im Zentrum der Stadt. Ruhiges, gut bürgerliches Haus. Hier wohnte Thorwaldsen 1819. C. Waldis, Besitzer.

**Hotel Wildenmann** Altbekannt. 8 Minuten von Bahnhof und Schiff. 80 Betten, fließendes Wasser, modernes Restaurant, Frau E. Stingelin.

## Sie brauchen eine **Autogene** **Schweissanlage!**

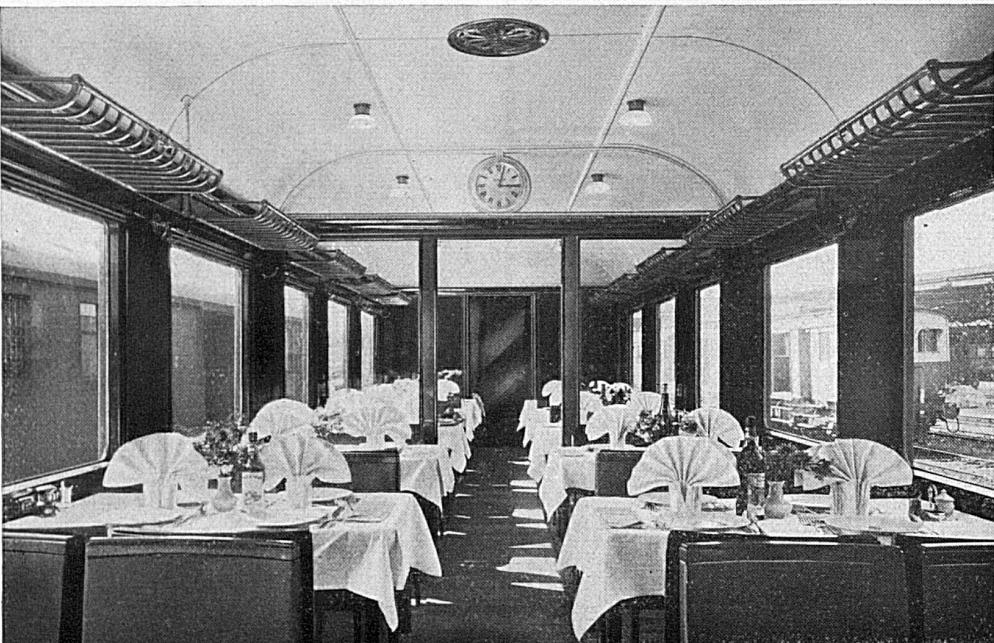
Wenden Sie  
sich  
an



## Sauerstoff- u. Wasserstoffwerke A.-G. LUZERN

Werke in:  
LUZERN, ROTKREUZ, GRÜZE WINTER-  
THUR, BISCHOFZELL, VEVEY, GENF

# SCHLIEREN



E I S E R N E

B A U A R T

SCHWEİZ. WAGONS- & AUFZÜGEFABRİK. A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH



## Institut Rhenania Neuhausen (Suisse)

Enseignement secondaire. Cours spéciaux de langues étrangères. Ecole de commerce, avec diplôme et maturité commerciale. Préparation à l'Ecole polytechnique fédérale, ainsi qu'aux maturités cantonale et fédérale.

Grand parc — Jardin — Places de jeux.

Références: uniquement les parents d'élèves. Internat.



## Haslertelephone obenauf!

Sie haben wohl diese schönen neuen Telephone schon gesehen?

Es ist die Konstruktion der Hasler AG., die damit ein weiteres Mal ihre Leistungsfähigkeit dokumentiert hat.

Brauchen Sie Telephone, so schreiben Sie an die

**HASLER AG. BERN**

die grösste schweizerische Telephonfabrik



## VAUTIER'S

milde Qualitätsstumpen überraschen durch ihren regelmässigen blütenweissen Brand.

Die fachmännisch ausgewählten Tabake und die 100jährige Erfahrung garantieren Ihnen höchsten Rauchgenuss.

Das feine Aroma und die angenehme Milde erobern die Herzen der Raucher im Sturm.

Vautier's Nr. 15 kosten Fr. 1.50 per Paket

"	Nr. 10	"	Fr. 1. -	"	"
"	Nr. 8	"	Fr. -.80	"	"
"	Nr. 7	"	Fr. -.70	"	"

S. A. VAUTIER FRÈRES & CIE, YVERDON

*Im Speisewagen-  
im Buffet eine Tasse*

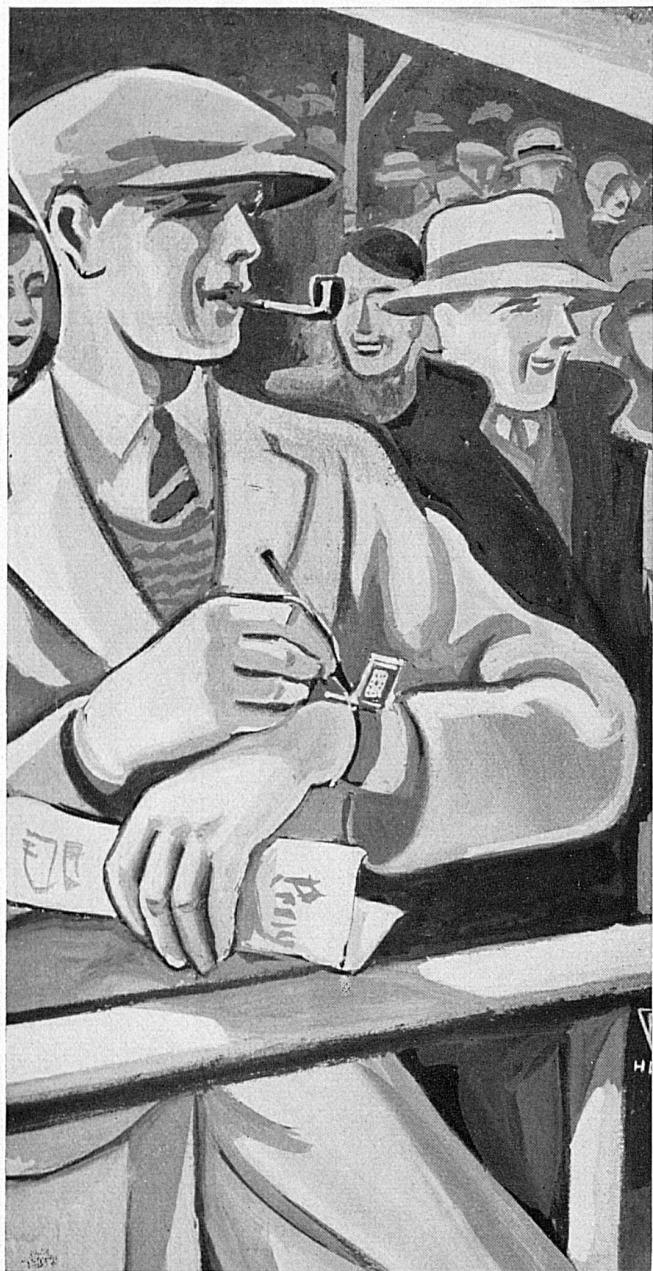
**BOVRIL**

*English-beef Kraftgetränk*



PRO  
FAA

GENERALAGENTUR MUSSO & Co., ZÜRICH



**notora**

LA MONTRE Bloc-Notes  
Die NOTIZ-BAND Uhr  
The WATCH with Note-Book



**SOCIÉTÉ SUISSE D'HORLOGERIE**  
Fabrique de Montilier

En vente  
chez les  
bons  
Hor-  
logers

## IN DIE KÜCHE



**60 Watt**  
innenmattiert

## MONTE GENEROSO

1704 m s. m.

### CAPOLAGO

(Lac de Lugano)

Le plus beau point de vue de la  
Suisse méridionale

### CHEMIN DE FER A CRÉMAILLÈRE

Service direct de voyageurs et bagages avec  
les CFF et la navigation sur  
le lac de Lugano

MONTE GENEROSO

### HOTEL BELLA-VISTA

1209 m s. m.

Station de séjour de premier ordre  
Saison: Mai—septembre

### HOTEL & RESTAURANT KULM

1704 m s. m.

Panorama superbe sur les Alpes et les lacs  
dans un rayon de 1500 km

Ne manquez pas de le visiter!

# BAUMANN & C RÜTI (Z'CH)

